

ПЕДАГОГИКА

УДК 377

*И.Г. Аникеева, М.Н. Овсянникова**

МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПОДГОТОВКИ В ВУЗЕ АВИАЦИОННОГО ПРОФИЛЯ

В статье представлены методологические основы иноязычной подготовки в вузе авиационного профиля. Подчеркивается возросшее значение владения профессионально-ориентированным иностранным языком, определяются подходы, составляющие методологическую основу системы иноязычной подготовки, рассматриваются содержание, формы и методы обучения студентов – будущих инженеров иностранному языку.

Ключевые слова: профессиональная коммуникативная деятельность, иноязычная подготовка, профессионально-информационный подход.

В настоящее время актуализировалась потребность в осмыслении проблем высшей школы, в том числе процесса иноязычной подготовки специалистов в техническом вузе. Особую значимость приобрели вопросы подготовки инженерных кадров в вузах авиационного профиля, поскольку выпускники данных вузов вносят значительный вклад в развитие наукоемкой экономики страны. В связи с изменением заказа общества на качество специалистов общепринятая модель подготовки инженерных кадров с преобладанием специальных дисциплин технической направленности не способна удовлетворять требованиям к их профессиональной деятельности. Возникает потребность в смещении акцентов в сторону гуманизации современного инженерного образования, заключающейся в нацеленности на развитие личности. В связи с этим возросло значение владения профессионально-ориентированным иностранным языком, необходимым для осуществления иноязычной профессиональной коммуникативной деятельности. Как следствие, усилилась роль дисциплины «Иностранный язык» в процессе профессиональной подготовки инженерных кадров в вузах авиационного профиля.

Необходимость обучения профессионально-ориентированному иностранному языку в неязыковых вузах возникла в 50-е годы XX века. Возросло значение дисциплины «Иностранный язык» как средства повышения знаний по специальности и способа формирования профессиональной направленности. Однако традиционно обучение профессионально-ориентированному иностранному языку сводилось к овладению лексическим минимумом по специальности, работе над специальными текстами, чтению и переводу специальной литературы. Целью обучения являлось овладение языком на таком уровне, чтобы специалисты могли знакомиться с основными тенденциями и направлениями зарубежных исследований в той или иной профессиональной области, с публикациями по определенной тематике, подбирать материал для научной работы. Но в конце прошлого столетия в условиях сближения России с международным сообществом и изменения политико-экономической ситуации в стране изменилось и отношение к дисциплине «Иностранный язык». Основной целью иноязычной подготовки в неязыковом вузе стало обучение иностранному языку как средству профессионального общения ме-

* © Аникеева И.Г., Овсянникова М.Н., 2017

Аникеева Ирина Годерзовна (anikeeva@mail.ru), кафедра иностранных языков, Московский авиационный институт (национальный исследовательский университет), 125993, Российская Федерация, г. Москва, А-80, ГСП-3, Волоколамское шоссе, 4.

Овсянникова Мария Николаевна (maroats@yandex.ru), кафедра теории и практики английского языка, Московский авиационный институт (национальный исследовательский университет), 125993, Российская Федерация, г. Москва, А-80, ГСП-3, Волоколамское шоссе, 4.

жду специалистами разных стран, а развитие всех языковых навыков (говорения, аудирования, письма, чтения) приобрело профессионально-ориентированный характер [1].

На современном этапе, когда актуализировалась необходимость интернационализации инженерного образования, владение профессионально-ориентированным иностранным языком стало неотъемлемым условием успешной реализации данного процесса. Интернационализация инженерного образования, под которой подразумевается процесс вхождения технических, в том числе авиационных, вузов в международное научно-образовательное сообщество, требует решения следующих задач: расширения сотрудничества с зарубежными университетами в области осуществления совместных образовательных и научных проектов; повышения академической мобильности студентов; разработки и реализации программ «двойных дипломов» и т. д. Решение данных задач невозможно без адекватного владения студентами профессионально-ориентированным иностранным языком на уровне, необходимом для эффективного иноязычного профессионального общения.

В Московском авиационном институте была разработана система иноязычной подготовки студентов – будущих инженеров. В ходе разработки данной системы потребовалось решение следующих проблем практического характера: создания новой образовательной структуры; разработки содержания обучения; отбор средств обучения; определения критериев оценки уровня сформированности коммуникативной компетенции; создания фонда оценочных средств.

В основе реализуемой в Московском авиационном институте системы иноязычной подготовки лежат следующие положения: обучение профессионально-ориентированному иностранному языку является неотъемлемым компонентом профессиональной подготовки студентов – будущих инженеров; иноязычная подготовка студентов авиационного вуза, ориентированная на становление профессиональной компетентности, должна отвечать современному запросу на личность инженера; цель обучения – овладение языком на таком уровне, который позволит обучаемым использовать иностранный язык в профессиональной деятельности с целью осуществления эффективной коммуникации в ходе решения профессиональных задач; профессионально-информационный контекст образовательного процесса по иностранному языку должен соответствовать реалиям профессиональной деятельности современного инженера; обучение иностранному языку должно носить профессионально-ориентированный и коммуникативно-направленный характер [5].

Методологическая основа иноязычной подготовки студентов – будущих инженеров представлена совокупностью контекстного, личностно-

деятельностного и профессионально-информационного подходов. Контекстный подход основан на подчинении содержания и логики изучения учебного материала потребностям профессиональной деятельности и реализуется путем системного использования профессионального контекста при разработке содержания обучения. Личностно-деятельностный подход, основанный на идее о том, что деятельность специалиста авиационного профиля требует наличия определенных личностных качеств, формируемых в ходе успешного решения профессиональных задач, реализуется путем использования в рамках системы подготовки к иноязычной профессиональной коммуникативной деятельности активных методов обучения. Профессионально-информационный подход создает условия для обучения профессиональной технологии при решении задач коммуникативного характера – это беседа с деловыми партнерами, обмен информацией с коллегами, выступление на научной конференции и т. д. Данный подход реализуется через создание специальных условий для самостоятельного решения студентами – будущими инженерами проблемно-коммуникативных задач, моделирующих профессиональное общение, что способствует развитию творческих способностей личности и актуализации знаний, полученных в процессе изучения иностранного языка. Организация иноязычной подготовки на основе профессионально-информационного подхода создает возможность для развития интеллектуальных способностей обучаемых. Преподаватель, ориентируясь на максимально возможные достижения каждого студента, стимулирует выработку самостоятельности мышления и поведенческих умений, с помощью которых студенты вступают в диалог со знанием, результат которого выражается новыми способами деятельности.

Система иноязычной подготовки студентов – будущих инженеров, реализуемая в Московском авиационном институте, основана на разработанных ведущими отечественными психологами и педагогами принципах обучения иностранному языку в неязыковом вузе (И.Л. Бим, И.А. Зимняя и др.): принципе профессиональной направленности обучения; принципе единства профессиональной деятельности и профессионального обучения; принципе синхронизации профессионально-ролевого и речевого поведения; принципе коммуникативной направленности; принцип ориентации заданий на приемы профессиональной деятельности [2].

Содержательный элемент системы иноязычной подготовки студентов – будущих инженеров разрабатывался на основе принципа двунаправленности: общий английский язык, изучаемый в течение 1-го и 2-го годов обучения; язык для специальных целей, изучаемый на 3-м (заключительном) году обучения. Они отличаются между собой

тематическим и лексическим составом учебных материалов, приоритетом того или иного вида речевой деятельности, что позволяет в рамках дисциплины «Иностранный язык» использовать курс обучения иностранному языку для подготовки студентов – будущих инженеров к иноязычной профессиональной коммуникативной деятельности.

Формирование умений и навыков реального профессионального общения на иностранном языке с реализацией ранее приобретенных компетенций представляется наиболее возможным и целесообразным на заключительном этапе иноязычной подготовки. Приобретение обучающимися общих и узкоспециальных знаний в области иностранного языка осуществляется в основном с помощью текстового материала, который отбирается с учетом профессиональной специализации студентов. Так, выделяются следующие области специализации: «Авиационная техника», «Космическая техника», «Двигатели летательных аппаратов», «Системы управления», «Радиоэлектроника», «Информационные технологии». При отборе текстового материала опора делается на следующие принципы: профессионально-информационную значимость; тематическую ценность и предметную связность; количественную достаточность и функциональную обусловленность текстовых материалов. Отобранный таким образом текстовый материал позволяет реализовать различные виды речевой деятельности.

Опыт преподавания иностранного языка показывает, что наибольший интерес вызывает решение реальных проблемно-коммуникативных задач, связанных с обсуждением тех или иных проблем, важных и значимых для студентов и их будущей профессиональной деятельности. Решаемые студентами в процессе обучения проблемно-коммуникативные задачи представляют собой учебные ситуации, связанные с будущей профессиональной деятельностью, выступающие как средство интеллектуального затруднения в языковом и содержательном плане и требующие разрешения средствами иностранного языка. С этой целью широко используются метод дискуссии, игровой метод.

Метод дискуссии подразумевает участие всех членов учебной группы, выражающих различные мнения и суждения по одному и тому же вопросу. Обязательным условием дискуссии является наличие какой-либо проблемной ситуации (так, в качестве предмета для дискуссий студентам предлагаются такие темы, как «Перспективы развития авиационной техники», «Будущее телекоммуникационных систем», «Радиоэлектроника в повседневной жизни», «Индустриализация космоса» и др.). Основными задачами дискуссии при обучении профессионально-ориентированному ино-

странному языку являются: овладение профессионально-значимыми коммуникативными навыками; обучение через содержание (получение новой информации, развитие навыков общения). Для решения этих задач при использовании метода дискуссии необходимо соблюдение следующих требований: выбор темы для дискуссии, связанной с будущей профессиональной деятельностью и профессиональной специализацией студентов; подготовленность дискуссии (студенты заранее изучают поставленную проблему, читают рекомендованную литературу, подбирают дополнительную информацию); руководство дискуссией со стороны преподавателя (четкая постановка проблемы и формулировка вопросов, продуманность всех этапов обсуждения); создание в ходе дискуссии непринужденной творческой обстановки, характеризующейся свободой высказывания противоположных точек зрения, наличием уважения друг к другу, отсутствием давления [4].

С целью приобретения студентами практического опыта профессиональной иноязычной коммуникации широко используется игровой метод как способ проигрывания вариантов решения предложенных проблемно-коммуникативных задач, имитирующих реальные профессиональные задачи и требующих решения языковыми средствами. Игра является эффективным способом обучения профессионально-ориентированному иностранному языку, так как обеспечивает деятельностный характер усвоения знаний и формирования умений, создает возможность для активного межличностного взаимодействия, помогает преодолеть барьеры коммуникации. Игра активизирует процесс обучения, делает его более продуктивным, а также формирует и развивает мотивацию учения [3]. В зависимости от этапа обучения используются учебные игры, представляющие собой учебные ситуации, целью которых является достижение определенной учебной цели; ролевые игры, целью которых становится формирование навыков межличностного общения в условиях профессиональной деятельности; деловые игры, моделирующие предметный и социальный аспекты будущей профессиональной деятельности студентов, отражающие ее содержание и технологии.

Таким образом, обучение студентов – будущих инженеров профессионально-ориентированному иностранному языку в вузе авиационного профиля предполагает развитие навыков профессионального иноязычного общения путем решения профессиональных задач средствами иностранного языка. Методологической основой системы иноязычной подготовки выступают контекстный, личностно-деятельностный и профессионально-информационный подходы. Процесс обучения профессионально-ориентированному иностранному языку представляет собой модель реального профессио-

нального общения, характеризуется целенаправленностью, мотивированностью, функциональностью и ситуативностью. Развитие навыков профессионального иноязычного общения происходит за счет активного участия студентов в решении проблемно-коммуникативных задач, имитирующих реальные профессиональные задачи. Решение проблемно-коммуникативных задач позволяет студентам реализовывать собственные намерения, предоставляет возможности для самовыражения и творчества. Это означает, что речевое поведение, в которое вовлекаются студенты в процессе изучения иностранного языка, высоко мотивировано, а познавательная мотивация на фоне ее усиления постепенно трансформируется в профессиональную, связанную с практическим использованием иностранного языка в профессиональной деятельности.

Библиографический список

1. Аникеева И.Г., Овсянникова М.Н. Подготовка специалистов авиационного профиля к иноязычной профессиональной коммуникативной деятельности // Вестник Самарского государственного университета. 2015. № 4 (126). С. 205–210.
2. Зимняя И.А. Педагогическая психология: учебное пособие. М.: Изд-во «Логос», 2008. 384 с.
3. Китайгородская Г.А. Интенсивное обучение иностранным языкам: теория и практика. 2-е изд., перераб. и доп. Москва: Высшая школа, 2009. 277 с.

4. Ковальчук М.А. Ролевые игры, «круглые столы», групповые дискуссии. М.: Высшая школа, 2008. 144 с.
5. Руднева Т.И., Храмова А.Б. Влияние средств иностранного языка на динамику профессиональных мотивов студентов // Самарский научный вестник. 2016. № 4 (17). С. 216 – 220.

References

1. Anikeeva I.G., Ovsyannikova M.N. *Podgotovka spetsialistov aviatsionnogo profilia k inoiazychnoi professional'noi kommunikativnoi deiatel'nosti* [System of training aviation specialists for professional communication in a foreign language]. *Vestnik Samarskogo gosudarstvennogo universiteta* [Vestnik of Samara State University], 2015, no. 4(126), pp. 205–210 [in Russian].
2. Zimnaya I.A. *Pedagogicheskaja psikhologija: uchebnoe posobie* [Pedagogical psychology: Learning guide]. M.: Izd-vo «Logos», 2008. 384 pp. [in Russian].
3. Kitaygorodskaya G.A. *Intensivnoe obuchenie inostrannym iazykam: teoriia i praktika. 2-e izd., pererab. i dop.* [Intensive foreign language training: theory and practice. 2nd edition, revised and enlarged]. M.: Vysshaia shkola, 2009, 277 pp. [in Russian].
4. Kovalchuk M.A. *Rolevye igry, «kruglye stoly», gruppovyje diskussii* [Role-play, “round tables”, group discussions]. M.: Vysshaia shkola, 2008, 144 pp. [in Russian].
5. Rudneva T.I., Khramtsova A.B. *Vliianie sredstv inostrannogo iazyka na dinamiku professional'nykh motivov studentov* [Influence of means of foreign language on the dynamics of students' professional motives]. *Samarskii nauchnyi vestnik* [Samara Journal of Science], 2016, no. 4(17), pp. 216–220 [in Russian].

I.G. Anikeeva, M.N. Ovsyannikova*

METHODOLOGY OF FOREIGN LANGUAGE TRAINING IN AEROSPACE UNIVERSITIES

The article deals with the methodology of foreign language training in aerospace universities. The increased importance of professionally oriented language skills is stressed; approaches which constitute the methodological base of foreign language training are defined; the content, forms and methods of foreign language training of engineering students are considered.

Key words: professional communication activity, foreign language training, professional-information approach.

Статья поступила в редакцию 15/1/2017.
The article received 15/1/2017.

* Anikeeva Irina Goderzovna (anikeeva@mail.ru), Department of Foreign Languages, Moscow Aviation Institute (National Research University), 4, Volokolamskoe shosse, Moscow, 125993, Russian Federation.

Ovsyannikova Maria Nikolaevna (maroats@yandex.ru), Department of Theory and Practice of the English Language, Moscow Aviation Institute (National Research University), 4, Volokolamskoe shosse, Moscow, 125993, Russian Federation.